

LPAC



LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT COMMITTEE

Framework Manual

**Parent Approval -
Initial Identification and Placement**



Table of Contents

Parent Approval – Identification and Placement

English (Bilingual and ESL).....	5
Spanish (Bilingual and ESL).....	9

NOTE:

The English and Spanish versions of this form were updated on 6/17/2019. The forms reflect the new state-approved English language proficiency assessment for identification.

LEAs may send these forms for translation into any other language necessary to support the parents of English learners.

Independent School District / Charter School
Parent Approval – Initial Identification and Placement
Bilingual Program, TEC §29.056

Campus Name:	Date:
To the Parents/Guardians of	Grade:

Dear Parent(s) or Guardian(s): Federal and Texas laws require language instruction programs for students who are identified as English learners¹. When your child enrolled in our school, a language other than English was noted on your child's Home Language Survey. The law requires us to assess your child and notify you of your child's proficiency level in English. The language proficiency assessment results are as follows:

The state-approved English language proficiency assessment for identification, PK-1**			
Name of test:	Date administered:	Results:	Proficiency:
The state-approved English language proficiency assessment for identification, 2-12**			
Name of test:	Date administered:	Results:	Proficiency:
<i>**Required for placement in the bilingual and ESL programs</i>			
Other language/academic test(s) reviewed (optional)			
Name of test:	Date administered:	Results:	Proficiency:
Name of test:	Date administered:	Results:	Proficiency:

Spanish TEA-Approved Oral Language Proficiency Test (OLPT)*			
Name of test:	Date administered:	Results:	Proficiency:
<i>*Required for placement in the bilingual program</i>			

Based on the language proficiency assessment results, your child has been identified as an English learner. Therefore, we recommend that your son/daughter be placed in the bilingual education program required in the district (19 TAC Subchapter, BB §89.1205).

Participating in the bilingual education program will benefit your child's academic and language development. The bilingual program provides instruction in literacy and academic content through the medium of the students' primary language along with instruction in English that targets second language development through academic content. The goal of bilingual education programs is to enable English learners to become competent in listening, speaking, reading, and writing in the English language through the development of literacy and academic skills in the primary language and English. The bilingual program curriculum is based on the Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) and the English Language Proficiency Standards (ELPS).

In the case of a child with a disability, close collaboration will be maintained with the Language Proficiency Assessment Committee and the special education program by following the student's Individualized Education Program (IEP).

For exit from a bilingual education program, a student may be classified as English proficient only at the end of the school year in which a student would be able to participate equitably in non-linguistically accommodated English instruction in all content areas. This determination shall be based upon all of the following:

- (1) English proficiency on the state's approved test that measures the extent to which the student has developed oral and written language proficiency and specific language skills in English;
- (2) passing standard met on the reading assessment instrument under the Texas Education Code (TEC), §39.023(a), or, for students at grade levels not assessed by the aforementioned reading assessment instrument, a score at or above the 40th percentile on both the English reading and the English language arts sections of the state's approved norm-referenced standardized achievement instrument; and
- (3) English proficiency on a TEA-approved criterion-referenced written test; and
- (4) the results of a subjective teacher evaluation using the state's standardized rubric.

Please check the appropriate box, sign, and return to your son/daughter's teacher.

I do want my son/daughter to participate in the bilingual education program.

I do not want my son/daughter to participate in the bilingual education program. I would like to discuss other options that will address my son/daughter's language/academic needs.

Signature of parent/guardian

Date

If you have any questions regarding this placement decision, please contact:

(name) _____ at our office at (telephone) _____.

¹ Based on the results of the Home Language Survey with responses indicating the use of a language other than English, the school district conducts an assessment to determine how well your child communicates in English. This assessment information is used to determine if a child is to be identified as an English learner. Placement of an identified English learner in a bilingual or ESL program as recommended by the Language Proficiency Assessment Committee (LPAC) requires parental approval.

For school use:

Date received by campus

Independent School District / Charter School
Parent Approval – Initial Identification and Placement
English as a Second Language (ESL), TEC §29.056

Campus Name:	Date:
To the Parents/Guardians of	Grade:

Dear Parent(s) or Guardian(s): Federal and Texas laws require language instruction programs for students who are identified as English learners¹. When your child enrolled in our school, a language other than English was noted on your child's Home Language Survey. The law requires us to assess your child and notify you of your child's proficiency level in English. The language proficiency assessment results are as follows:

The state-approved English language proficiency assessment for identification, PK-1**			
Name of test:	Date administered:	Results:	Proficiency:
The state-approved English language proficiency assessment for Identification, 2-12**			
Name of test:	Date administered:	Results:	Proficiency:
<i>**Required for placement in the bilingual and ESL programs</i>			
Other language/academic test(s) reviewed (optional)			
Name of test:	Date administered:	Results:	Proficiency:
Name of test:	Date administered:	Results:	Proficiency:

Spanish TEA-approved Oral Language Proficiency Test (OLPT)*			
Name of test:	Date administered:	Results:	Proficiency:
<i>*Required for placement in the bilingual program</i>			

Based on the language proficiency assessment results, your child has been identified as an English learner. Therefore, we recommend that your son/daughter be placed in the ESL program required in the district (19 TAC Subchapter, BB §89.1205).

Participating in the English as a second language (ESL) program will benefit your child's academic and language development. The ESL program enables English learners to become competent in listening, speaking, reading, and writing in the English language through the integrated use of second language acquisition methods and linguistically and culturally responsive teaching. The ESL program emphasizes the mastery of English language skills, as well as mathematics, science, and social studies, as integral parts of the academic goals for all students to enable English learners to participate equitably in school. The ESL program curriculum is based on the Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) and the English Language Proficiency Standards (ELPS).

In the case of a child with a disability, close collaboration will be maintained with the Language Proficiency Assessment Committee and the special education program by following the student's Individualized Education Program (IEP).

For exit from an ESL education program, a student may be classified as English proficient only at the end of the school year in which a student would be able to participate equitably in non-linguistically accommodated English instruction in all content areas. This determination shall be based upon all of the following:

- (1) English proficiency on the state's approved test that measures the extent to which the student has developed oral and written language proficiency and specific language skills in English;
- (2) passing standard met on the reading assessment instrument under the Texas Education Code (TEC), §39.023(a), or, for students at grade levels not assessed by the aforementioned reading assessment instrument, a score at or above the 40th percentile on both the English reading and the English language arts sections of the state's approved norm-referenced standardized achievement instrument; and
- (3) English proficiency on a TEA-approved criterion-referenced written test; and
- (4) the results of a subjective teacher evaluation using the state's standardized rubric.

Please check the appropriate box, sign, and return to your son/daughter's teacher.

I do want my son/daughter to participate in the ESL education program.

I do not want my son/daughter to participate in the ESL education program. I would like to discuss other options that will address my son/daughter's language/academic needs.

Signature of parent/guardian

Date

If you have any questions regarding this placement decision, please contact:

(name) _____ at our office at (telephone) _____.

¹ Based on the results of the Home Language Survey with responses indicating the use of a language other than English, the school district conducts an assessment to determine how well your child communicates in English. This assessment information is used to determine if a child is to be identified as an English learner. Placement of an identified English learner in a bilingual or ESL program as recommended by the Language Proficiency Assessment Committee (LPAC) requires parental approval.

.....
For school use:

Date received by campus

Independent School District / Charter School
**Aprobación del parent - Identificación inicial y colocación
Programa bilingüe, TEC §29.056**

Nombre del campus:	Fecha:
A los padres o tutores de	Grado:

Estimados parent(s) o tutor(es): Las leyes federales y de Texas ordenan programas de instrucción de idiomas para los estudiantes que se identifican como estudiantes aprendiz del idioma de inglés1. Cuando su hijo(a) se inscribió en nuestra escuela, se anotó un idioma que no es inglés en el cuestionario sobre el idioma que se habla en el hogar. La ley requiere que nosotros evaluemos a su hijo(a) y le informemos acerca del nivel de dominio del inglés de su hijo(a). Los resultados de la evaluación de nivel son los siguientes:

La prueba de dominio del idioma inglés aprobada por el estado, PK- 1**		
Nombre del examen:	Fecha de administración:	Resultados:
Dominio:		
La prueba de dominio del idioma inglés aprobada por el estado, 2- 12**		
Nombre del examen:	Fecha de administración:	Resultados:
Dominio:		
<i>**Obligatorio para la colocación en los programas bilingüe y ESL (siglas en inglés de "inglés como segundo idioma")</i>		
Otras pruebas académicas de idiomas analizadas (opcional)		
Nombre del examen:	Fecha:	Resultados de lectura:
Nombre del examen:	Fecha:	Resultados de escritura:

Examen oral de dominio del idioma en español (OLPT, por sus siglas en inglés) aprobado por TEA *		
Nombre del examen:	Fecha:	Resultados de lectura:
Dominio:		
<i>*Obligatorio para la colocación en los programas bilingüe</i>		

En base a los resultados de la evaluación de dominio del idioma su hijo, ha sido identificado como estudiante aprendiz del idioma de inglés. Por lo tanto, recomendamos que a su hijo(a) esté colocado(a) en el programa de educación bilingüe requerido en el distrito (19 TAC Subcapítulo, BB §89.1205).

Participar en el programa de educación bilingüe le ayudará en su desarrollo académico y de lenguaje. El programa bilingüe le proporciona instrucción en alfabetización y contenido académico a través del medio del idioma primario del estudiante junto con la instrucción en inglés que tiene como objetivo el desarrollo del segundo idioma a través del contenido académico. La meta de la educación bilingüe es habilitar a los estudiantes de inglés a hacerse competentes para escuchar, hablar, leer y escribir el idioma inglés a través del desarrollo de alfabetización y habilidades académicas en su idioma primario

y en inglés. El plan de estudios del programa bilingüe se basa en el Texas Essential Knowledge and Skills o conocimientos y habilidades esenciales de Texas, (TEKS, por sus siglas en inglés) y en los English Language Proficiency Standards o estándares de dominio del idioma inglés, (ELPS, por sus siglas en inglés).

En el caso de un alumno con una discapacidad, se mantendrá una colaboración estrecha con el Comité de Evaluación del Dominio del Idioma y con el programa de educación especial, siguiendo el Programa de Educación Individualizada (por sus siglas en inglés, IEP) del estudiante.

Para salir de un programa de educación bilingüe, un estudiante puede ser clasificado como estudiante con dominio del inglés solamente al final del año escolar en el que el estudiante podría participar equitativamente en todas las áreas de contenido en instrucciones en inglés no acomodadas lingüísticamente. Esta determinación se basará en todo lo siguiente:

- (1) dominio del inglés en el examen estatal aprobado que mide el grado hasta el que el estudiante ha desarrollado su dominio del idioma oral y escrito y habilidades específicas del lenguaje en inglés;
- (2) alcanzar un estándar aprobatorio en el instrumento de evaluación de lectura de acuerdo con el Código de Educación de Texas (TEC), §39.023(a), o, para estudiantes en grados no evaluados por el mencionado instrumento de evaluación de lectura, una calificación igual o superior al 40.º percentil tanto en la sección de lectura en inglés como en la sección de artes del lenguaje inglés del instrumento de aprovechamiento estandarizado referenciado a normas y aprobado por el estado; y
- (3) dominio del inglés en el examen escrito referenciado a criterios y aprobado por la TEA, y
- (4) los resultados de una evaluación subjetiva del maestro usando la guía de evaluación estandarizada estatal.

Marque la casilla que corresponda, firme el documento y devuélvalo al maestro de su hijo(a).

Sí quiero que mi hijo(a) participe en el programa de educación bilingüe.

No quiero que mi hijo(a) participe en el programa de educación bilingüe. Quisiera hablar sobre otras opciones que aborden las necesidades académicas y del lenguaje de mi hijo(a).

Firma del parent o tutor

Fecha

Si tiene alguna pregunta sobre esta decisión de colocación, póngase en contacto con:

(nombre) _____ en nuestra oficina al (teléfono) _____.

¹ Basado en los resultados del cuestionario sobre el idioma que se habla en el hogar con respuestas indicando el uso de un idioma además de inglés, el distrito escolar conduce una evaluación para determinar que tan bien su hijo/a comunica en inglés. La información de esta evaluación se usa para determinar si un estudiante se identificará como estudiante de aprendiz del idioma inglés. La determinación de asignar a un estudiante como aprendiz del idioma inglés en un programa bilingüe o de inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés) como es recomendado por el comité de evaluación del dominio del idioma (LPAC, por sus siglas en inglés) requiere la aprobación del parent.

Para uso de la escuela:

Fecha en que se recibió en el campus

Independent School District / Charter School
**Aprobación del parent – Identificación inicial y colocación
Inglés como segundo idioma (ESL), TEC §29.056**

Nombre del campus:	Fecha:
A los padres o tutores de	Grado:

Estimados parent(s) o tutor(es): Las leyes federales y de Texas ordenan programas de instrucción de idiomas para los estudiantes que se identifican como estudiantes aprendiz del idioma de inglés1. Cuando su hijo(a) se inscribió en nuestra escuela, se anotó un idioma que no es inglés en el cuestionario sobre el idioma que se habla en el hogar. La ley requiere que nosotros evaluemos a su hijo(a) y le informemos acerca del nivel de dominio del inglés de su hijo(a). Los resultados de la evaluación de nivel son los siguientes:

La prueba de dominio del idioma inglés aprobada por el estado, PK-1**		
Nombre del examen:	Fecha de administración:	Resultados:
Dominio:		
La prueba de dominio del idioma inglés aprobada por el estado, 2-12**		
Nombre del examen:	Fecha de administración:	Resultados:
Dominio:		
** <i>Obligatorio para la colocación en los programas bilingüe y ESL (siglas en inglés de "inglés como segundo idioma")</i>		
Otros exámenes de idiomas y académicos analizados (opcional)		
Nombre del examen:	Fecha:	Resultados de lectura:
Nombre del examen:	Fecha:	Resultados de escritura:
Examen oral de dominio del idioma en español (OLPT, por sus siglas en inglés) aprobado por TEA *		
Nombre del examen:	Fecha de administración:	Resultados:
Dominio:		
* <i>Obligatorio para la colocación en los programas bilingüe</i>		

En base a los resultados de la evaluación de dominio del idioma su hijo, ha sido identificado como estudiante aprendiz del idioma de inglés. Por lo tanto, recomendamos que a su hijo(a) esté colocado(a) en el programa de ESL requerido en el distrito (19 TAC Subcapítulo, BB §89.1205).

Participar en el programa de inglés como segundo idioma (ESL) le ayudará en su desarrollo académico y de lenguaje. El programa de ESL les permite a los estudiantes aprendices del idioma de inglés a tener mejor dominio para escuchar, hablar, leer y escribir en el idioma inglés a través del uso integrado de métodos de adquisición de un segundo idioma y a la enseñanza lingüística y culturalmente sensible. El programa ESL pone énfasis en el dominio de las habilidades del idioma inglés, así como en matemáticas, ciencia y ciencias sociales, como partes integrales de las metas académicas

para todos los alumnos para facilitarles a los estudiantes de inglés participar equitativamente en la escuela. El plan de estudios del programa ESL se basa en el Texas Essential Knowledge and Skills o conocimientos y habilidades esenciales de Texas, (TEKS, por sus siglas en inglés) y en los English Language Proficiency Standards o estándares de dominio del idioma inglés, (ELPS, por sus siglas en inglés).

En el caso de un alumno con una discapacidad, se mantendrá una colaboración estrecha con el Comité de Evaluación del Dominio del Idioma y con el programa de educación especial, siguiendo el Programa de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés) del estudiante.

Para salir de un programa de educación ESL, un estudiante puede ser clasificado como estudiante con dominio del inglés solamente al final del año escolar en el que el estudiante podría participar equitativamente en todas las áreas de contenido en instrucciones en inglés no acomodadas lingüísticamente. Esta determinación se basará en todo lo siguiente:

- (1) dominio del inglés en el examen estatal aprobado que mide el grado hasta el que el estudiante ha desarrollado su dominio del idioma oral y escrito y habilidades específicas del lenguaje en inglés;
- (2) alcanzar un estándar aprobatorio en el instrumento de evaluación de lectura de acuerdo con el Código de Educación de Texas (TEC), §39.023(a), o, para estudiantes en grados no evaluados por el mencionado instrumento de evaluación de lectura, una calificación igual o superior al 40.º percentil tanto en la sección de lectura en inglés como en la sección de artes del lenguaje inglés del instrumento de aprovechamiento estandarizado referenciado a normas y aprobado por el estado; y
- (3) dominio del inglés en el examen escrito referenciado a criterios y aprobado por la TEA, y
- (4) los resultados de una evaluación subjetiva del maestro usando la guía de evaluación estandarizada estatal.

Marque la casilla que corresponda, firme el documento y devuélvalo al maestro de su hijo(a).

Sí quiero que mi hijo(a) participe en el programa de educación de ESL.

No quiero que mi hijo(a) participe en el programa de educación de ESL. Quisiera hablar sobre otras opciones que aborden las necesidades académicas y del lenguaje de mi hijo(a).

Firma del parent o tutor

Fecha

Si tiene alguna pregunta sobre esta decisión de colocación, póngase en contacto con:

(nombre) _____ en nuestra oficina al (teléfono) _____.

¹ Basado en los resultados del cuestionario sobre el idioma que se habla en el hogar con respuestas indicando el uso de un idioma además de inglés, el distrito escolar conduce una evaluación para determinar que tan bien su hijo/a comunica en inglés. La información de esta evaluación se usa para determinar si un estudiante se identificará como estudiante de aprendiz del idioma inglés. La determinación de asignar a un estudiante como aprendiz del idioma inglés en un programa bilingüe o de inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés) como es recomendado por el comité de evaluación del dominio del idioma (LPAC, por sus siglas en inglés) requiere la aprobación del parent.

..... Para uso de la escuela:

Fecha en que se recibió en el campus